

MYSORE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Monday, 18th December 1967.

The House met in the Assembly Chamber, Vidhana Soudha, Bangalore, at One of the Clock.

MR. SPEAKER [SRI B. VAIKUNTA BALIGA, B.A., B.L.] in the Chair.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Sri K. PUTTASWAMY (Minister for Health and Housing).—Sir, there is another question which relates to the same subject. It is Question number 122.

Sri C. M. S. SASTRY (Chikamagalur).—I am duly authorised by Sri K. H. Ranganath to put question Number 122. If you permit me, I will put it.

Mr. SPEAKER.—Yes. The member may put the question along with Question Number 121.

Kannada Print of Film “Prapanch”

121. Sri B. BHASKER SHETTY (Kaup).—

Will the Minister for Health and Housing be pleased to state :—

(a) whether the Government of India have sent Hindi print of Marathi Film “Prapanch” for exhibition in Mysore ;

(b) whether the film “Prapanch” has won the President’s National Award ;

(c) if so, whether the Government of Mysore have requested the Central Government to dub the said film into regional language—Kannada so that it becomes purposeful and effective ;

(d) if not whether they would do it now ?

A.—SRI K. PUTTASWAMY (Minister for Health and Housing).—

- (a) Yes.
- (b) Yes.
- (c) Yes.
- (d) Does not arise.

Kannada Version of "Prapanch"

122. SRI K. H. RANGANATH (Mudigere).—

Will the Minister for Health and Housing be pleased to state :—

(a) whether Government of India have sent the Hindi version of "Prapanch" film for exhibition in Mysore State through the Health and Family Planning Department;

(b) whether the Marathi Version of "Prapanch" had won the President's National Award;

(c) if so, the reasons for not dubbing it into the regional language of the State to enable the masses to see and benefit by it;

(d) the reasons for not urging the Central Government to supply 100 Kannada version of "Prapanch" film prints?

A. SRI K. PUTTASWAMY (Minister for Health and Housing).—

(a) Yes.

(b) Yes.

(c) and (d) Because the Government of India have stated that the rate of dubbing into regional language is very high and the demand is too small.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಭಾಸ್ಕರಶೆಟ್ಟಿ.—ಈ ಚಿತ್ರ ಫ್ಯಾಮಿಲಿ ಪ್ಲಾನಿಂಗಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟದ್ದಾಗಿರುವುದರಿಂದ, ಮತ್ತು ಈ ಚಿತ್ರದಿಂದ ಅನೇಕ ಜನರು ವಿರಾಟ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಉಪಯೋಗವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದರಿಂದ, ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಏತಕ್ಕಾಗಿ ಡಬ್ ಮಾಡಲು ಹೇಳಿದ್ದೀರಿ?

† SRI K. PUTTASWAMY.—Only day before yesterday, I have answered a similar question and supplied all the available information to this House. I have no objection to supply the same information again.

The cost of dubbing is estimated to come to Rs. 49,818. As such, the Government of India have stated that it is very costly and have promised to supply eight films of Hindi version.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಭಾಸ್ಕರಶೆಟ್ಟಿ.—ಈ ಕುಟುಂಬ ಯೋಜನೆಗಾಗಿ ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದವರು 100 ಕೋಟಿ ರೂಪಾಯಿಗಳನ್ನು ಖರ್ಚು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅದು ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇಷ್ಟು ಪ್ರಯೋಜನಕಾರಿಯಾಗಿರುವಾಗ ನೆಚ್ಚು ಪ್ರಯೋಜನಕಾರಿಯಾದಂತಹ ಚಿತ್ರವನ್ನು ತೆಗೆಯುವುದಕ್ಕೆ 48 ಸಾವಿರ ರೂಪಾಯಿಗಳು ಖರ್ಚಾಗುವಂಥಾದ್ದನ್ನು ತೆಗೆಯುವುದಕ್ಕೆ ಅವರು ಹಿಂಜರಿಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ತಾವು ಮೈಸೂರು ಸರ್ಕಾರದವರು ಅದನ್ನು ತೆಗೆಯಬೇಕೆಂದು ಒತ್ತಾಯ ಮಾಡುತ್ತೀರಾ?

† In indicates that the remarks or speeches have not been revised by the member concerned.